

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

Número atrasado, 10 céntimos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

DIARIO INDEPENDIENTE. — Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

Reiterando

Mientras en nuestro municipio se suscitan, demasiado frecuentemente, las cuestiones de índole personal, continúa dándose sobre el tapete el problema del ensanche de esta población, sin que pueda lograrse su resolución, ni en uno ni en otro sentido.

denados a recorrer los campos, registrar los barrancos, trepar por los montes y atravesar las llanuras, sin tropezar con una sola pieza. Pero, también, por esta misma escasez resulta, que cuando salta la caza, suena a la vez veinte detonaciones y puede surgir, según de quienes se trate, veinte cuestiones litigiosas.

JUAN P. ESTEBAN Y CHAVARRIA.

FESTIVAS

Bueno; esto es un decir, porque ya habíamos quedado que los que aquí hemos quedado sin más perspectiva que el congado de viento norte para soñar de nuestros añorados niños (o conste que no es alusión directa a ciertos concejales) estamos dados a todos los demonios, mientras no vuelva la paz y concordia a reinar en la Casa Consistorial y a resolverse el pavoroso problema del colera.

Sibamos que hay quienes están interesados en escamotearse este asunto, haciendo el vacío del silencio para ver si de esa manera consiguen enterrar definitivamente lo que algunos suponen ya de cuerpo presente, por más que para nosotros está vivo y con plétora de vida, por lo que, siguiendo las inspiraciones del pueblo, no cejaremos en nuestra campaña y no abandonaremos los intereses del vecindario hasta que, por un procedimiento u otro, éste vea conseguidos sus anhelos y se trueque en consoladora realidad, lo que durante tanto tiempo, ha acariciado la ilusión de la mayoría de los pamploneses.

Cos y Remembranzas

El ejercicio de la caza

La caza, noble, higiénica y recomendable distracción, que con tanto entusiasmo practican los aficionados en esta época, es, además de ejercicio arriesgado y divertido, muy fecundo en incidentes de difícil reglamentación.

Hay señor que se pasa todo el día mirando al cielo y de pronto suelta un puñetazo al amigo que más cerca tiene, y con cara de pasuca exclama todo extasiado por el plicer: ¡Ya llueve en San Sebastián!

Ferrocarriles navarros

Ya tienen noticia nuestros lectores de acuerdo de la Excm. Diputación acerca de la instancia de la casa belga: se le devuelve la fianza porque su proposición no era viable. Esto se vio desde el primer día y sin necesidad de consultar al ingeniero don Ramón de Aguiñaga pudo la Diputación tomar el mismo acuerdo.

En efecto, la división de ferrocarriles está confrontando sobre el terreno, los tres proyectos presentados a concurso por el trayecto Pamplona-Estella-Logroño. No hay duda de que la proposición de la Diputación en favor del proyecto de Aguiñaga, aunque es el más largo y por tanto el más caro, conviene al país, ha de pasar mucho en el ánimo de la división de ferrocarriles para escogerlo, como ha de influir también la circunstancia de ser su presupuesto el más bajo de los tres, pues al fin y al cabo el Estado es el que debe mirar este extremo, porque capitán, en cierto modo, el interés al capital empleado en la construcción.

LA SEÑORITA Doña María Arraiz y Cilveti FALLECIÓ EL DIA 17 DE AGOSTO DE 1910 R. I. P. Su hermana doña Juana, hermano político don Juan Veramendi, sobrinos, hija, primos y demás interesados. Suplican a sus amigos y conocidos se sirvan encomendar a Dios el alma de la finada. Todas las misas que se celebren mañana lunes en las cinco parroquias por los señores sacerdotes adscritos a las mismas, incluso la cantada a las once en la parroquia de San Nicolás, serán aplicadas por su alma. Pamplona 20 de Agosto de 1911.

de la tracción, que se oponen a su aprobación. Aunque supongamos que aquellas dos pesen en la balanza más que éstas y que la División escoja el proyecto de Aguiñaga, para el acto de la subasta, en el cual esta sola tendría el derecho de tanteo, si la Diputación le cedia la propiedad del proyecto de Aguiñaga, pero pudieran darse el caso de que otra empresa hiciera rebajas de tal naturaleza, que no le conviniere aceptar a la casa belga y el resultado final sería que el acuerdo previo con esta, no implicaría más que una especie de monopolio a su favor, a cambio de tener un postor para la subasta, que quizás redundara en perjuicio del país, precisamente por el monopolio otorgado.

Ultimo recuerdo Marichu

No puedo olvidarte, no puedo sobreponerme al dolor grande, a la pena honda, al sentimiento profundo que ha producido en todo mi ser, tu muerte prematura e inesperada, y sin remedio, no obstante mis esfuerzos, tengo que dejar al viento que corra copiosamente por mis mejillas en lágrimas amargas, en lágrimas acribas que ya no caben en el más íntimo de mi corazón, sin tener en cuenta que tu alma angelical ha subido al cielo para ser un más entre los innumerables espíritus puros que moran en el Reino del Supremo Hacedor.

Crónicas donostiaras

Llegó Canalejas... y no dijo ni palabra. Entre los periodistas circuló un estremecimiento de profundo asombro. ¿Don Pepe mudo? ¡Esto era un colmo! Los más impulsivos, o sea los que han de cobrar el 50 por 100 de comisión telefónica por la transmisión de las cosas de que había de hablar el presidente, estaban indignados! El caso no era para menos. Canalejas, que en Madrid, recibe a los periodistas a la mejor serie o siete veces al día y cada vez les cuenta cosas flamantes y novecientas, no tenía derecho a defraudarnos haciéndonos columbrar la posibilidad de un mutismo atroz!

CUARTA PEREGRINACION NAVARRA A LOURDES

Cuantos han asistido a las peregrinaciones de Lourdes, habrán podido observar que uno de sus detalles más simpáticos y edificantes lo constituyen los camilleros. Dejóndolo la junta que a nuestra peregrinación no faltar este servicio, ruega a los peregrinos que se sientan con deseos y energías para desempeñar este cargo de alta caridad, lo notifique a este centro, donde recibirán las instrucciones necesarias.

Veranabantes

Hallábase veranabante en esta villa las respetables familias de Arraiza y Lipuzcoa de Pamplona. Familia de Ongay de Bayona, señorita Dolores Goñi de Madrid, señorita Valeriana Orbayde, de Garopain y doña María Senosiain, de Obanos.

FIESTA AGRADABLE

Lo fué en alto grado lo que ayer se celebró en la casa de nuestro querido amigo é ilustrado médico don Enrique Mediñana con motivo de vestir su primer traje largo su encantadora hija Pilar.

Navarra hace 30 años

El pasado día 17 subió al Cielo el niño Adrian Echarte y Ezquita hijo de nuestro amigo el profesor normal don Joaquín. El Ayuntamiento ha aceptado el proyecto de lavadero público, presentado por don Lucas Igúzquiza. La misma corporación ha concedido una licencia al administrador del Vincolo don Lucio Lizasoain.

Cosmopolitas

Se mojan los huevos enteros ó los cascarones solos en una solución de sal común al tres por ciento y sensibilizan después de secos con una solución de nitrato de plata al diez por ciento. Como negativos sólo pueden emplearse películas que se mantienen fijas sobre la superficie en medio de una fundita de tela que tenga una abertura conveniente para permitir la impresión. Los cascarones se exponen a la luz, se viran y se fijan como de ordinario.

No es ese el camino

La Gaceta del Norte de Bilbao, tomando pie de una nota informativa de Vizcaya que publicamos días pasados, se reвуe virada contra nosotros, y faltando a las más elementales reglas de educación y a lo que, y esto no debiera olvidarlo nunca un periódico que tanto se precia de católico, el Papa Pio X ha ordenado como norma de conducta para las discusiones entre publicaciones católicas, se dedica a insultarnos, y a faltar a la verdad, puesto que nos asigna significación política determinada.

Información postal

De Arbizu PARA LA JUNTA DE SANIDAD ¿Como es Sr. Alcalde, que este año no se giran vistas de inspección como en años anteriores? ¿O es que en el actual la necesidad es menor? Hasta ahora nada se ha hecho en este sentido y como se trata de un año excepcional es de necesidad que se haga.

Lo fué en alto grado lo que ayer se celebró en la casa de nuestro querido amigo é ilustrado médico don Enrique Mediñana con motivo de vestir su primer traje largo su encantadora hija Pilar. Asistieron al exquisito lunch que se sirvió, las bellísimas señoritas Carmen Gaizna, Juanita Agreda, Carmen García, Inés Lipuzcoa, Juanita y Paquita Garde; Victori Jorde, Amada San Juan, Carmen Laquidain, Eugenia Ugalde, Teresa Negrete y Romana Irurzun. De caballeros también había una dignísima representación como los señores Joaquín Agreda, Viceito Laquidain, Juan San Juan, Bernardo Ugalde, José María Medina, y este humilde servidor de ustedes.

Al final del anterior relato quedamos en que dos moros mal heridos ingresaron en el hospital. Según pudo confirmarse, eran tantas las heridas que uno de ellos llevaba, que después de coser y retoceros, al curarlo, quedarían señales bastantes a creer que su cabeza fuera un mapa de Marruecos. Al mordido por la serpiente, como el virus inoculado entra al momento en la circulación, cuando llegó, ya tenía el brazo con el volumen de su muslo. Hubo que abrirle la mordidura en gran extensión para que dando salida a la sangre, saliera al par el veneno, y cuando se presentó el primer síncope, cuando la pérdida de sangre acusaba ya falta de vida, entonces comenzaba la granja de poder vivir.

DESEDE LONDRES

En el número próximo: Correspondencias extranjeras DESDE LONDRES por ARXEL BODY.

DESEDE CEUTA

UN CASAMIENTO MARROQUÍ II Al final del anterior relato quedamos en que dos moros mal heridos ingresaron en el hospital. Según pudo confirmarse, eran tantas las heridas que uno de ellos llevaba, que después de coser y retoceros, al curarlo, quedarían señales bastantes a creer que su cabeza fuera un mapa de Marruecos. Al mordido por la serpiente, como el virus inoculado entra al momento en la circulación, cuando llegó, ya tenía el brazo con el volumen de su muslo. Hubo que abrirle la mordidura en gran extensión para que dando salida a la sangre, saliera al par el veneno, y cuando se presentó el primer síncope, cuando la pérdida de sangre acusaba ya falta de vida, entonces comenzaba la granja de poder vivir.

Servicio telefónico y telegráfico

Nuestra información directa de Madrid, región Vascongada, Provincias y Extranjero

montado por la novia y le hicieron pasar tres veces por debajo de la barra del cuadrípodo... Han sido nombrados maestro y maestra de las escuelas de Alcoz... Ha sido destinado al colegio de Padres Jesuitas de Tudela el virtuoso ilustrado jesuita navarro Reverendo Padre Ladislao Aparain...

en el desempeño de su sagrado ministerio. —Ha salido para Lesaca el culto ingeniero director de montes don Tomás Villanueva, amigo nuestro. C. Basail MEDICO, calle de Zapateria, 32, 1.º -14. La dirección general de primera enseñanza ha autorizado la explicación de cursos del idioma Esperanto... Preparación militar por los señores Aleu, Arteche y García Conde; 30 ingresados en 6 convocatorias... Nos vuelven a denunciar que en el mural existente a lo largo del portal de Rochapea hasta cerca de la puerta Nueva, hay gran suciedad...

—Ha salido para Lesaca el culto ingeniero director de montes don Tomás Villanueva, amigo nuestro. C. Basail MEDICO, calle de Zapateria, 32, 1.º -14. La dirección general de primera enseñanza ha autorizado la explicación de cursos del idioma Esperanto... Comienza a notarse gran aflicción de forasteros, ante la proximidad de las corridas de feria que comenzarán mañana día 20... La carne de los toros se ha adjudicado a don Fermin Pí en 375 pesetas. El corresponsal.

Este periódico se publica con censura eclesiástica. De la región Vizcaya Bilbao 19 (10 noche.) Asamblea de secretarios Una comisión de secretarios de Ayuntamientos de Vizcaya, ha estado en el gobierno civil, a fin de dar cuenta al gobernador señor Novella de sus acuerdos de federarse y formar una asociación de empleados municipales para la defensa de sus derechos... Teatro En el teatro Arriaga actúa la compañía Larra y de la Riva, llevando muchísimo público a todas las secciones que se dan.

¡Ya llegó! A las seis de la tarde ha fondeado en el puerto de Pasajes el nuevo crucero «Recalde», que ha venido con 24 horas de retraso... A Madrid En el expreso de las 3:14 de la tarde ha emprendido su regreso a Madrid, el ministro de Marina Sr. Pidal... Veraneo regio Por la tarde salió el Rey en automóvil acompañado de su ayudante señor Valseiro, paseando por la carretera de Loyola a Hernani... Después de los sucesos Marinos condecorados En el ministerio de Marina se han recibido noticias comunicando que se ha resuelto favorablemente el expediente concediendo la cruz laureada de San Fernando al soldado de infantería de Marina Domingo Díaz que en la noche de los sucesos del «Numancia» desarmó al fogonero cabecilla de la sublevación... Vida política Asuntos de actualidad.—Declaraciones del presidente. A poco de volver de Miramar, nos recibió a los periodistas el señor presidente, quien nos dijo en primer término que el señor Galán había subido con él a Palacio con el exclusivo objeto de cumplimentar al rey.

La banda municipal De Málaga, donde ha pasado estos días de las fiestas, ha regresado la banda municipal de Madrid muy satisfecha en los agasajos de que ha sido objeto en la población andaluza... Luchas greco-romanas En vista del éxito inmenso que han tenido las luchas greco-romanas recientemente verificadas en la Ciudad Lineal, el empresario del teatro Price ha contratado a los mejores campeones de estas luchas para que actúen en el mismo durante el próximo mes de Octubre... Aviación militar Han obtenido ya el brevet de pilotos de aviación después de haber verificado con éxito las últimas pruebas, el coronel de Ingenieros señor Vives y Viels, el comandante señor Fernández Aceituno, los capitanes Kindelan, Gautier, y Arrillaga, y los tenientes Pou y Barron... La reforma municipal El señor Barroso ha confirmado que tiene casi ultimado el estudio de la reforma municipal que proyecta y que en su génesis es aún más ampliamente regionalista y autonomista que la que se contenía en el proyecto de régimen de administración local del señor Maura...

GACETILLAS Como verán nuestros lectores por la escuela que publicamos en primera plana, el día 17 del actual se cumplió el primer aniversario del fallecimiento de la distinguida señorita doña María Arraz y Chivert...

LA CATÁSTROFE DE BUÑOL A la misma dedica la importante revista «La Ilustración Española y Americana», en su número XXX, una amplísima información gráfica que refleja la importancia de este siniestro: notas que figuran en tan interesante número de gran actualidad...

Depósito: LIMOUSIN Hermanos, Tolosa. De venta: Droguerías y Ultramarinos, d m v 100—100

Publicaciones LA CATÁSTROFE DE BUÑOL A la misma dedica la importante revista «La Ilustración Española y Americana», en su número XXX, una amplísima información gráfica que refleja la importancia de este siniestro: notas que figuran en tan interesante número de gran actualidad...

Gabinetes dentales del Dr. V. Lacarelle

DE LA NATIONAL MEDICAL UNIVERSITY OF CHICAGO

Diplomado de la Escuela Dental Francesa, Academia de Paris, Cirujano Dentista de la Facultad de Medicina de Madrid... CON LA COOPERACION DEL ODONTOLOGO MR. FRANCOIS NOGUES, CIRUJANO DENTISTA DE LA FACULTAD DE MEDICINA Y ESCUELA DENTAL DE PARIS

Instalaciones únicas en España

Or Vigorosa asepsia, tratamiento moderno completamente ajeno a la rutina y estrictamente científico de todas las enfermedades de la boca... General Chinchilla, número 7, piso 2.º - Pamplona

haber conseguido este su rescate de las autoridades portuguesas.

Lluvia

Ha llovido bastante durante la noche pasada, por lo que la temperatura es más fresca que en días anteriores.

La Gaceta y el Diario de la Guerra

El órgano oficial del Gobierno no ofrece ninguna nota que merezca honores de mención especial.

Criminal que intenta suicidarse

En su celda de la cárcel Modelo, ha intentado suicidarse el recluso Sánchez Nieto, autor del crimen de Cuatro Caminos, acaecido hace pocos días y del cual se ha ocupado la prensa extensamente.

El Rey desafía

Parece ser que durante su estancia en Inglaterra, D. Alfonso retó a varios pates ingleses, a correr regatas con banderas de quince metros.

Duelo entre mujeres

La conocida escritora Angeles Vicente, ha denunciado ante el Juzgado a Gloria Prada, quien por estimar ofensivos a su persona, determinados centares que aquélla compuso, amenazó a la poetisa con cortarle el cuello.

De Barcelona

Comunican de la ciudad Condal, que el general Martitegui, jefe superior de la guardia civil, continúa sus visitas de inspección por los cuarteles de la benemérita.

Weyer a Palma

Esta noche saldrá para Palma el general Weyer, capitán general de Cataluña.

De Marruecos

Tanger.—Las últimas noticias recibidas de Rabat dicen que el general Braulioles al frente de su columna se ha personado en las kábilas de Uad-Al siendo bien recibidos.

El cólera

Las noticias que en los centros oficiales se han recibido sobre el cólera, son más tranquilizadoras.

Extranjero

Las huelgas inglesas.—Londres.—Continúa la gravedad de la situación. En muchas poblaciones la fuerza pública se ha visto precisada a cargar sobre los huelguistas, produciendo la confusión consiguiente, además de numerosos heridos y contusos.

Baja en las Bolsas

Se ha verificado una notable reducción en los valores de las Bolsas de Madrid y París, atribuyéndose la baja a la gravedad de la situación en que se halla la política interior.

Visita de Luque

El general Luque ha visitado esta tarde al ministro de Estado señor García Prieto, que se encuentra en la finca de su propiedad denominada El Plantío.

El P. Ricalá

Ha sido nombrado general de la Orden de Mercedarios el P. Mariano Ricalá, que desempeñaba el cargo de provincial en la región aragonesa.

Cargo dimitido

El señor Santamaría de Paredes, catedrático de la Universidad Central, ha rechazado el cargo de Delegado en el Congreso de Sociología que en breve se ha de celebrar en Roma, para el que había sido recientemente designado.

Regreso

Ha regresado de su viaje de Suiza el subsecretario de Instrucción pública don Natalio Rivas.

Huelga que se proroga

Continúan en el mismo estado que los días anteriores las huelgas de pintores y fundidores de hierro.

Trenes especiales

El alcalde de Valladolid ha celebrado hoy una conferencia con el director general de los ferrocarriles del Norte consiguiendo que durante los días de las fiestas de la capital castellana se forme un tren especial de ida y vuelta que saliendo de Madrid hacia las diez y media de la mañana llegue a Valladolid para la hora de la corrida y salgan después de retorno para estar en Madrid hacia las doce de la noche.

El gobierno militar de Madrid

Según haciéndose cálculos y suposiciones sobre la persona que sustituirá en el gobierno militar de Madrid general Bascarán.

Como ya les anticipé, el candidato que tiene más probabilidades de éxito es el general Espinosa de los Monteros, gobernador militar de esa, por más que suenen también los nombres de los generales Viana, marqués de Santa Elena y Arizón.

En el ministerio de la Guerra nos han manifestado que hasta la fecha no saben una palabra de estas combinaciones.

De provincias

De aviación

Vigo.—Se ha conseguido firmar la contrata con el aviador Garnier, con objeto de tener en esta población un pequeño meeting de aviación para el cual reina gran animación y entusiasmo.

Taurinas

Pontevedra.—Ha llegado Machaquito, que mañana alternará con Chiquito de Begoña, despachando ganado de Flores.

Denuncia

Elehe.—El periodista señor Fenol ha presentado ante el Juzgado denuncia contra el Alcalde de la población, que días pasados le abofeteó por su campaña contra los ministeriales.

Preparativos

Santiago.—El banquete-homenaje al señor García Prieto se celebrará definitivamente el día 8 de Septiembre.

Martitegui

Huesca.—El martes es esperado en esta población el teniente general y ex-ministro de la Guerra señor Martitegui, actual director general de la guardia civil.

Insolación

Jaén.—En uno de los paseos más céntricos ha perecido una mujer víctima de insolación.

Aviacion

Una comisión del comité organizador del circuito Barcelona-Zaragoza-Madrid, ha marchado a Madrid con objeto de arreglar y ultimar detalles sobre la celebración de este circuito anunciado para fin de Septiembre.

De foot-ball

Han marchado a Inglaterra dos equipos del Club Español de foot-ball de Barcelona con objeto de jugar en los alrededores de Newcastle dos partidos contra dos formidables «teams» ingleses que como se recordará estuvieron la pasada primavera en esta población y desafiaron después a nuestros jugadores.

Gobernador grave

Se han recibido noticias en esta capital anunciadoras de que se encuentra gravemente enfermo en Tarragona el gobernador civil de aquella provincia señor Sward, a consecuencia de un ataque a la cabeza.

Toma de posesión

Puerto Príncipe.—Ha tomado posesión de la presidencia de la República el general Leconte.

No hay cólera

Viena.—El gobierno ha redactado una nota oficiosa asegurando no haberse producido en esta capital caso alguno de cólera.

Desmentido

Paris.—Después de hechas algunas averiguaciones, ha podido desmentirse la noticia de que en Aix-les-Bains habían pisoteado la bandera alemana dos oficiales franceses.

BOLSA DE MADRID

Table with columns: Denuda perpetua a por 100, interior, id. pequeños, idem fin próximo, Deuda amortizable 5 por 100, Amortizable nuevo, Acciones del Banco de España, Id. de la Compañía Arrandataria de Tabacos, Azucareras preferentes, Id. ordinarias, Obligaciones, Banco Español del Río de la Plata, Cambios sobre París (tan por ciento), Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina), París, Exterior español

De Barcelona

Barcelona 19-19,35

Martitegui

El director general de la guardia civil general Martitegui, acompañado de sus ayudantes y del coronel del Tercio ha hecho durante el día de hoy excursiones a Badalona, Manresa, Tarrasa y Sabadell visitando los cuarteles y fuerzas de la benemérita.

Las mancomunidades

El consejo directivo de la U. F. N. R. ha publicado un manifiesto que ha sido repartido profusamente en Barcelona, explicando la actitud del partido ante el problema de la mancomunidad de las cuatro Diputaciones catalanas.

Aviacion

Una comisión del comité organizador del circuito Barcelona-Zaragoza-Madrid, ha marchado a Madrid con objeto de arreglar y ultimar detalles sobre la celebración de este circuito anunciado para fin de Septiembre.

De foot-ball

Han marchado a Inglaterra dos equipos del Club Español de foot-ball de Barcelona con objeto de jugar en los alrededores de Newcastle dos partidos contra dos formidables «teams» ingleses que como se recordará estuvieron la pasada primavera en esta población y desafiaron después a nuestros jugadores.

Gobernador grave

Se han recibido noticias en esta capital anunciadoras de que se encuentra gravemente enfermo en Tarragona el gobernador civil de aquella provincia señor Sward, a consecuencia de un ataque a la cabeza.

Lluvia

El día de hoy ha sido muy lluvioso por lo cual se ha notado más desanimación en los paseos.

Palomas

La real sociedad Colombófila Española domiciliada en Barcelona proyecta verificar una suelta de palomas mensajeras en Madrid para primeros de Octubre.

Sanchez Guerra

En la próxima semana llegará a Bar-

Madrugada

Grave situación en Inglaterra. Se agrava la situación por extenderse la huelga a otros puntos donde no la había.

Tambien en Francia

Ultimas noticias de París dicen que la huelga de Inglaterra se va extendiendo poco a poco en algunas poblaciones de Francia.

Euskal-Jai

A las cuatro de la tarde.—Astiz y José Murillo, azules; Ucin y Arsendia, rojos.

Proyecto

Se convoca a los suscriptores de acciones de esta empresa a una reunión que se celebrará el miércoles 23 del actual, a las siete de la tarde, en los locales de la Cámara de Comercio, Estafeta, 61, 2.º para dar cuenta del resultado de la suscripción y en su vista, tomar los acuerdos procedentes con arreglo a lo que se consignó y previno en la circular de Julio último.

«La Agrícola»

Dispuesto por la Superioridad el cange de los títulos de la Deuda Perpetua 4 0/0 interior, se previene a los señores depositantes que esta Sociedad practicará todo lo necesario a tal efecto, y se hace saber a los poseedores de esa clase de papel que se hallan también encargadas las Sucesoras de «La Agrícola», de la práctica de esas gestiones, para el cange citado.

Alcaldía de Ablitas

Subasta de obras. Previa autorización de la Excm. Diputación, el día 27 del corriente mes, a las diez de la mañana, se celebrará en la sala Consistorial de esta villa subasta pública para la ejecución de la explanación y afirmación de 651 metros de calle en la misma villa, con arreglo al presupuesto y condiciones que obran en la Secretaría del Ayuntamiento.

Crédito Navarro

Se hace saber a los señores depositantes, que de conformidad con el anuncio publicado para el cange de los títulos de la Deuda 4 0/0 Interior del Estado, practica esta Sociedad cuantas diligencias sean necesarias a ese efecto.

Abonos químicos

Superfosfato 18/20 garantizado. Ventas por mayor y menor. Desde 5.000 kilogramos. Contrato especial. Precios afínisimos. Viuda de Canuto Irurzun, ALLO.

Advertisement for OJEN cognac, featuring a bottle image and text: Unico legitimo y de fama mundial. Hijo de Pedro Morales MÁLAGA. LLANO DEL MARISCAL, NUMERO 6. ANISADOS SECOS, GINEBRA DESTILADA «LA FAMA».

Advertisement for Academia preparatoria para carreras militares. Director don José Iruretagoyena Solchaga. Este Centro de enseñanza que ha obtenido en todas las convocatorias un considerable tanto por ciento de plazas...

Advertisement for «CELTIBERIA» Sociedad anónima de seguros contra incendios a prima fija regional-navarro aragonesa. Capital social 2.000.000 de pesetas. Desembolsado 500.000 pesetas.

Advertisement for Preparación para carreras militares por los oficiales de Artillería don Mariano Tramín, don Antonio Utrilla y don Domingo R. Clases desde el 1.º de Septiembre.

Advertisement for Baños sulfurosos de Grávalos (Logroño). TEMPORADA OFICIAL: 15 DE JUNIO A 15 DE SEPTIEMBRE. MÉDICO-DIRECTOR: DR. D. MIGUEL BOUTHELIER.

Advertisement for Automóvil Peugeot. Se vende uno de 16 H. P. y cuatro cilindros, muy cómodo, con cinco asientos interiores y limousin, a toda prueba, y se vende en buenas condiciones.

Advertisement for Casa en Huarte. Se vende o arrienda en Huarte (Pamplona) una casa propia para comercio o recreo.

Advertisement for Yerbas de Orendain. Se arriendan las de este término por un año contado de 1.º de Septiembre próximo a 31 de Agosto de 1912.

Advertisement for Ciclistas, motoristas Y AUTOMOVILISTAS. Representación de las mejores marcas de bicicletas, entre ellas las tan renombradas Peugeot, Alcyón, Trio y otras, todas garantizadas.

Advertisement for Molino. Se vende o arrienda en Fálces un molino harinero con tres piedras. Diríjase a Isaac Biurun, en Fálces.

Advertisement for Colegio San José. Este antiguo y acreditado colegio ofrece, con una buena educación religiosa y la ventaja de aprender pronto y perfectamente la lengua francesa, una enseñanza esmerada a los jóvenes que elijan carreras comerciales o industriales.

Advertisement for El francés en diez meses. Sacerdote profesor, acepta discípulos en Francia para aprender francés, inglés, asignaturas, agricultura. Abbé Turon-Pontacq-Pau.

Aguas y baños de Belascoain

Insustituibles para curar la gota y el artrismo. — Evitan los cólicos del riñón é hígado, expulsando los cálculos y las arenillas.

Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre. — Balneario montado con arreglo á las modernas exigencias. — Hospedería á precios módicos para familias de posición modesta.

ITINERARIO. — En tren hasta Pamplona y de aquí en coche de la empresa hasta el Balneario.

Para informes á la sociedad BURLADA Y BELASCOAIN. — Pamplona.

DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

Curación radical de todas las enfermedades de la piel, de las llagas de las piernas y del artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc. por mérito del

TRATAMIENTO DE L. RICHELET



Antes de la curación **Después de 15 días de tratamiento**

Hemos señalado ya á los lectores de nuestro periódico, el Descubrimiento sensacional del Sr. L. Richelet (farmacéutico-químico en Sedan (Francia), en lo concerniente á las enfermedades de la piel y de la sangre. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente son curadas por este prodigioso tratamiento.

Eczemas, herpes, impétigos, acné, sarpullidos, prurigos, rojecos, sarpullidos farináceos, psoriasis, sycosis de la barba, comezones, enfermedades del cuero cabelludo, afecciones de la nariz y oídos, llagas y eczemas varicosos de la piernas, enfermedades sifilíticas.

La curación es igualmente segura, en los trastornos de la circulación en el hombre y en la mujer, y en el artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc.

¡También ha habido un descubrimiento!

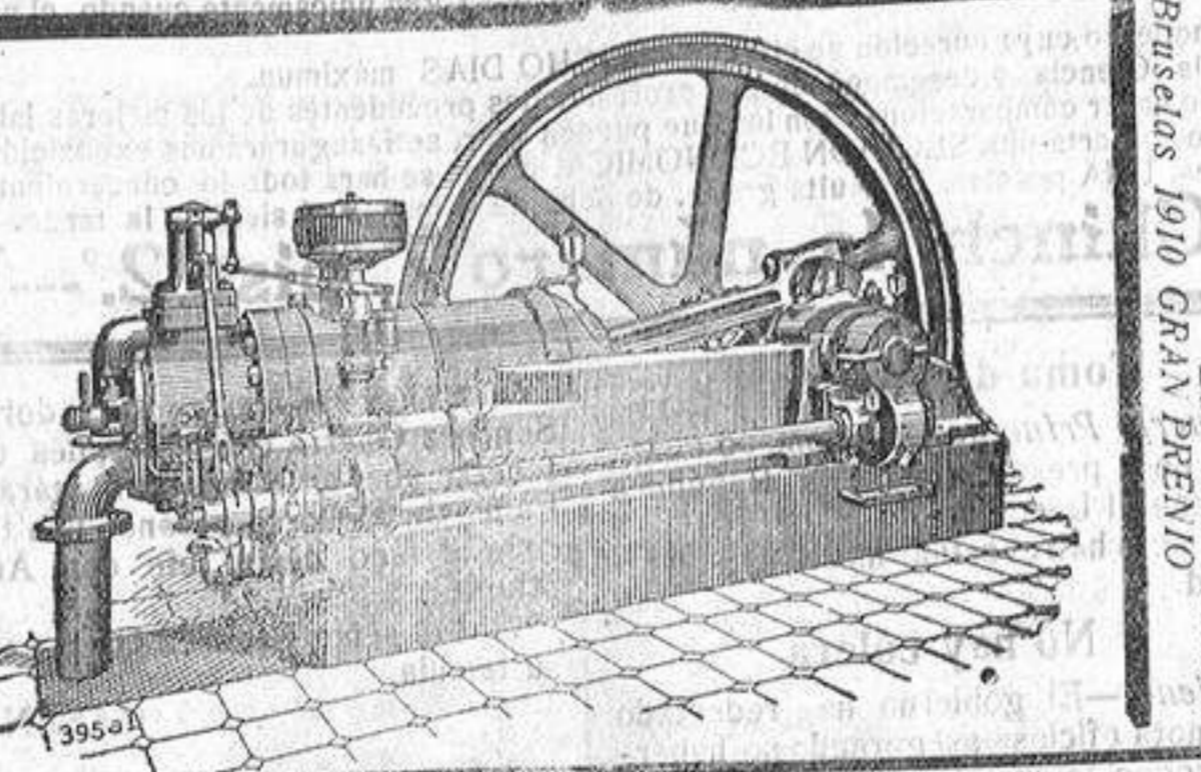
Este maravilloso tratamiento opera su acción tanto en el punto donde se localiza el mal como en la sangre, que la deja completamente purificada y regenerada.

El tratamiento de L. Richelet se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías de España, Canarias y Baleares.

¡Hoy mismo un folleto ilustrado en lengua española al autor Sr. RICHELET, ó al depositario general en España D. FRANCISCO LOYARTE, droguero, ó al depositario general en Navarra D. FRANCISCO LOYARTE, droguero, calle San Sebastián, 33, SAN SEBASTIÁN, y será remitido gratuitamente.

L. RICHELET, 13, rue Gambetta, SEDAN (Francia)

Depósito General: — D. Francisco Loyarte, Drogueria, calle Loyola 9, esquina, San Sebastián. Puntos de venta. — Droguerías de D. Valentín Larquina y Sucesor, de Jesús C. Castillo: — PAMPLONA.



1895

LEGÍTIMOS Motores OTTO de GAS POBRE

Madrid. — LANGEN Y C. S. en C. — Barcelona.

Representante: MIGUEL ERVITI. — PAMPLONA, Chinchilla, 2.

SERVICIOS de la Compañía Trasatlántica

Línea de Filipinas. — Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lishos, Cadiz Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles ó sea 4 Enero, 1 Febrero, 1 y 29 Marzo, 26 de Abril, 23 Mayo, 21 Junio, 19 de Julio, 16 de Agosto 13 Septiembre, 11 Octubre, 8 Noviembre, 6 de Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Hilo-Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro meses, ó sean 24 de Enero, 21 de Febrero, 21 de Marzo, 18 de Abril, 16 de Mayo, 13 Junio, 11 Julio, 8 Agosto, 5 Septiembre, 3 y 31 Octubre, 28 Noviembre y 26 Diciembre, directamente para Singapur y demás usculas intermedias que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cadiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa de la India, Java, Sumatra, China, Japon y Australia.

Línea de New-York, Cuba y Méjico. — Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cadiz el 30 directamente para New-York, Habana Veracruz y Puerto Méjico. Regreso ó Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cadiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del pacifico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

Línea de Venezuela Colombia. — Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 10, el 11 de Valencia el 13 de Málaga, y de Cadiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacifico, para cuyos puertos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curacao y Cumana, Carupano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

Línea de Buenos-Aires. — Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cadiz el 7 directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo, y Buenos-Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos-Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cadiz, Barcelona y accidentalmente Génova, Combina-nación por trasbordo en Cadiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias, Fernando Poo. — Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cadiz el 7 directamente para Tanger, Casa-Blanca, Mazagan, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Sana Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península, indicadas en el viaje de ida.

Línea de Cuba Méjico. — Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 3, de Veracruz el 18 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costa-firme y Pacifico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y tambien precios convencionales para camarotes de lujo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expenden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES.

Rebaja en los fletes de exportación. — La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de comunicaciones Marítimas.

Servicios comerciales. — La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los Exportadores.

Para precios condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego, Constitución, núm. 12 Pamplona.

Vapores correos A AMÉRICA

Compañía Hamburguesa Sud-Americana y Hamburg América Linie

Servicios lijos directos á Montevideo, Buenos-Aires, Chile, Habana y Méjico, admitiendo carga y pasajeros

Línea de Sud-América SALIDAS DE BILBAO		Línea de Cuba y Méjico SALIDAS DE BILBAO			
AGOSTO 20	Septiembre 3	Septiembre 13	AGOSTO 11	Agosto 25	Sptbre. 2
Vapor SANTA PAULO	Vapor SANTA CRUZ	Vapor SANTA PÉ	Vapor FRANKWALD	Vapor WESTERWALD	Vapor GALDONIA
Montevideo Buenos Aires Rosario Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Montevideo Buenos Aires Rosario Bahía Blanca Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Montevideo Buenos Aires Rosario Bahía Blanca Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Habana Veracruz Tampico Puerto Méjico y puertos del Pacifico, con trasbordo en Puerto Méjico.	Habana Veracruz Tampico Puerto Méjico y puertos del Pacifico, con trasbordo en Puerto Méjico.	Habana Matanzas Cárdenas Cienfuegos Sagua Santiago de Cuba Calbarien Manzanillo Guantánamo
Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.

NOTA. — Se garantiza que el trato á bordo es espiéndido, higiénico y esmerado. Comidas á la española, aprobadas por la Junta é inspector de emigración. Camarotes de lujo. Todo el material es moderno y la servidumbre de toda confianza y práctica.

Para informes y detalles: **DMUNDO COUTO**
 Consignatario y corredor jurado de buques. — Calle de Bailén, 3, Bilbao

NUEVO ESTANTE A PEDAL

FRICCIONES de BOLAS de ACERO

LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODIA DESEARSE.



MAQUINAS SINGER QUE VAN DIRECTAMENTE A FABRICAS DE LAS COMPAÑIAS

VENTA ANUAL: 2.000.000 DE MAQUINAS

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO

NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER

SINGER

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

Máxima ligereza. Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo.

BOULEVARD DE SARASATE, 28, PAMPLONA
 GAZTAMBIDE, 9, TUDELA

Chocolates y Cafés

— (DE LA) —

Compañía Colonial

TAPIOCAS Y THÉS

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

PASATIEMPOS

Charada

A tí, «Punto» incomparable que te llaman colosalí, á tí, «Vaya Cardo» ameno que te dicen el barbán, á tí, «Suspiros»... del alma que empiezas á figurar, á tí, «Marea» que ahora te ha dado por charadeár, á tí, «Saluquí» que han dicho que vás de firme á pegár, á tí, «El rápido» que á envíos nadie te puede alcanzá, á tí, «Morte», á tí, «Retreta» solucionistas sin pár, en fin, á todos los socios y socias, que también háy, cuyos nombres si nó cito creo me han de dispensár, les dedico esta charada que he querido redactár, convidándoles á ustedes... si alguno piensa escotar, á horchata, si es que la sacan, esperando, si está má, no me abronquen, ni me pequen, y oídos, pues, que allá vá: Una «prima-tres-dos» tiene «tercia-dos», de gran beldad, y á «cuarta-quinta» la ingrata muy pronto quiere escapar; yo la «tercia-cuarta-cinco»

la indiqué con grato afán, más la vil reniega de ella, y esto me mata en verdad. ¡Lástima amores gastados, y lástima, aunque esté mal, que una «quinta-dos» la sustituya en forma fatal.

ROMEDOS

LOGOGRIFO NUMERICO

Remitido por «Candelas» y dedico «Punto-Final.»

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0

Sustituir los números por letras de do que se lea:

- 1.º Consonante.
- 2.º Nota musical.
- 3.º Licor.
- 4.º Animal.
- 5.º En las prendas de vestir.
- 6.º Objeto de dibujo.
- 7.º Apellido.
- 8.º Cuando se espera.
- 9.º Nombre de mujer.
- 10.º Negación.
- 11.º Vocal.

Escopetas

Marca registrada



EDUARDO SCHILLING S EN C

MADRID BARCELONA VALENCIA

Catalogo ilustrado franco

La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

CAPITAL SOCIAL

12.000.000 de pesetas efectivas

COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO.

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

46 años de existencia

SEGUROS SOBRE LA VIDA. — SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Subdirector en Navarra: VICENTE SANTESTEBAN, Plaza de la Constitución, núm. 48, Pamplona.

(Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaria General de Seguros.)

Boletin Religioso

SANTORAL

Día 20 Domingo. — San Joaquín, Padre de la Santísima Virgen. — Hizo este glorioso santo hasta la edad de 46 años, una vida ejemplar y escudiosa, y habiéndose aparecido el arcángel san Gabriel, manifestó que se casase con Santa Ana, lo verificó así, y á los 20 años tuvo el indolente consueño de tener por hija á la Santísima Virgen María. A los 69 años murió, siendo sepultado su cuerpo en el Valle de Josafat, cerca del Huerto de Getsemani.

Día 21 Lunes. — Santa Juana Francisca Premiot, viuda, fundadora. — Nació en Dijón, capital del ducado de Borgoña, en 23 de Enero de 1572. Perdió á su madre á los 18 meses, y teniendo por confesor á San Francisco de Sales, éste le comunicó el pensamiento de que fundara una nueva Orden bajo el nombre de la Visitación. Como la divina Providencia disponía los medios para recomendar el Instituto en sus primeros pasos, inspiró á varias señoras de la nobleza siguieran el ejemplo, muriendo Santa Juana el 13 de Diciembre de 1641.

CULTOS

Oficio de San Joaquín con rito doble de 2.ª clase y color blanco.

En la Catedral. — A las 7 y media y 8 misas rezadas. A las 8 y media horas menores y misa. A las 10 misa solemne con sermón por el Sr. Magistral.

A las 3 y media vísperas, completas y rosario.

A las 5 y media mántines y laudes.

A las 7 salve y rosario de los esclavos.

En los Descalzos. — Función á San Joaquín. A las 9 misa rezada y novena. A las 9 y media tercia y misa cantada con expuesto en Cuarenta Horas y sermón por don José Clement. A las 5 y media de la tarde estación, rosario, sermón por un P. Redentorista, novena, gozos y reserva.

En los Corazonistas. — Novena al Corazón de María. Por la mañana á las 6 menos cuarto con misa, rosario y exposición. Por la tarde á las 7 y media con exposición de nuevo, estación, rosario, gozos y reserva.

En las Recoletas. — Novena á San Agustín. A las 9 y media con misa rezada, y á las 7 de la tarde con exposición, rosario, plática y reserva.

En San Lorenzo. — A las 8 de la noche rosario, expuesto, plática y procesión de Minerva.

Para mañana

Oficio de Santa Juana con rito doble y color blanco.

En la Catedral. — A las 7 y media y 8 misas rezadas. A las 8 horas menores y misa. A las 10 misa solemne.

A la tarde como ayer.

En los Corazonistas y Recoletas. — Como ayer.

En las Salesas. — Cuarenta Horas.

Servicio parroquial de enfermos

San Saturno. — Casa parroquial.

San Lorenzo. — Casa parroquial.

San Sebastián. — San Antonio 30-3.

San Juan Bautista. — Mercedes 11-2.

San Agustín. — San Agustín 36-1.

Estafeta local

VALORES DE NAVARRA PRECIOS

Colización de ayer Auto-Ultior. mo.

Deuda provincial al 4 por 100 (id. Mopl al 3 y 1/2 por 100) 102,50

Crédito Navarro 385

La Papelera Española

Fábrica del Bidasoa (Vers.)

La Vinícola (Campanas)

Telera Mac. Pamplona

Balneario de Beleu

Agua de Arteta 1,060

Café «Irati» 45

La Agrícola 1.ª serie lib. radas

Id. 2.ª 15 por 100 desaholada

Electricidad Pamplona

La Vasco-Navarra 120

Id. completamente lib. radas

Electricidad Bidasoa

La Actividad, acciones 100 pesetas.

M. de 250 con 16.º de desembolsado.

Electricidad «Irati» 104

La Vasconia

Burizada y Belascoain

Electricidad del Keiles

Electricidad Industrial Española

Id. Obligaciones de 5 por 100 de 500 pesetas.

La Industrial Sangüesa

Noria-Bombas de Lodosa

Arguñola

Cementos Portland (Oizaga)

Id. de Azcoz y Quindici

Id. de Azcoz y Quindici

Id. de Azcoz y Quindici

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — Varones, 0. Hembras, 2.

DEFUNCIONES

Pedro Ramirez de Esparz, Manicomio.

Cecilio Vidaurreta, do 3 meses, de Pamplona, Estafeta, 57, 2.º

MATRIMONIOS

MECADO DE CEREALES

28'13 litros (profº)

	Pesetas
Trigo	5,55
Habas	4,40
Cebada	3,48
Avena	3,38
Maiz	4,50
Beza	7,15

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteayer 27

Id. mínimas de ayer 17

Altura barométrica á las 9 de ayer 724'7

Espacio recorrido por el viento en 24 horas en kilómetros 132

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el día de ayer:

De causas pendiente	30
Arrestados	4
En espera de ser juzgados	4
En prisión correctoral	67
De otros	7
Total	112